



« La vois faillir je me sens »

Sur les adaptations françaises de l'« Ode à l'aimée » de Sapho à la Renaissance

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [La Langue des émotions. XVIe-XVIIIe siècle](#)

Auteur : Andersson (Benedikte)

Résumé : Une famille de poèmes renaissants exhibe sa dette envers l'« Ode à l'aimée » de Sapho. Baïf, Belleau ou encore Ronsard réservent divers traitements au motif de la « langue brisée » par lequel Sapho formule un grand paradoxe fondateur de la poésie amoureuse – à savoir l'aphasie à laquelle l'émotion condamne le poète. Dans ces traductions et imitations se jouent le renouvellement du pétrarquisme, la construction d'identités poétiques ou encore la quête d'une esthétique mimétique.

Pages : 203 à 219

Collection : [Rencontres](#), n° 287

Série : Le Siècle classique, n° 6

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406062516

ISBN : 978-2-406-06251-6

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-06251-6.p.0203

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 13/03/2017

Langue : Français

[Afficher en ligne](#)